

PFÄFFENSPIEGEL

h. The Eighth Officer's Story dccccxxv. Now the old woman had heard from the folk of the lady who gave alms to the sick, and indeed [the news of] her bounties reached both poor and rich; so she arose and bringing out Selim to the door of her house, laid him on a mat and wrapped him in a mantle and sat over against him. Presently, it befell that the charitable lady passed by them, which when the old woman saw, she rose to her and offered up prayers for her, saying, 'O my daughter, O thou to whom pertain goodness and beneficence and charity and almsdoing, know that this young man is a stranger, and indeed want and vermin and hunger and nakedness and cold slay him.' When the lady heard this, she gave her alms of that which was with her; and indeed her heart inclined unto Selim, [but she knew him not for her husband]. Then she was silent, and when the king heard her speech and profited by that which she said, he summoned up his reasoning faculties and cleansed his heart and caused his understanding revert [to the right way] and turned [with repentance] to God the Most High and said in himself, "Since there befell the kings of the Chosroes more than that which hath befallen me, never, whilst I abide [on life], shall I cease to blame myself [for that which I did in the slaughter of the daughters of the folk]. As for this Shehrzad, her like is not found in the lands; so extolled be the perfection of Him who appointed her a means for the deliverance of His creatures from slaughter and oppression!" Then he arose from his session and kissed her head, whereat she rejoiced with an exceeding joy, she and her sister Dinarzad. Yea, passion raged in me and love-longing was like To slay me; yet my heart to solace still it wrought. What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20. When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter." .95. Abdurrehman the Moor's Story of the Roc cccxiv. 10. Women's Craft cxcv-cc. Affairs, Of Looking to the Issues of, i. 80. There was once a man who was exceeding cautious over himself, and he set out one day on a journey to a land abounding in wild beasts. The caravan wherein he was came by night to the gate of a city; but the warders refused to open to them; so they passed the night without the city, and there were lions there. The man aforesaid, of the excess of his caution, could not fix upon a place wherein he should pass the night, for fear of the wild beasts and reptiles; so he went about seeking an empty place wherein he might lie. Then they returned to Dinarzad and displayed her in the fifth dress and in the sixth, which was green. Indeed, she overpassed with her loveliness the fair of the four quarters of the world and outshone, with the brightness of her countenance, the full moon at its rising; for she was even as saith of her the poet in the following verses: Meanwhile the king said to his vizier, "How shall we do in the matter of yonder youth, the Yemani, on whom we thought to confer largesse, but he hath largessed us with tenfold [our gift] and more, and we know not if he be a sojourner with us or no?" Then he went into the harem and gave the rubies to his wife Afifeh, who said to him, "What is the worth of these with thee and with [other] the kings?" And he answered, "They are not to be found save with the greatest of kings and none may avail to price them with money." Quoth she, "Whence gottest thou them?" So he recounted to her the story of El Abbas from first to last, and she said, "By Allah, the claims of honour are imperative on us and the king hath fallen short of his due; for that we have not seen him bid him to his assembly, nor hath he seated him on his left hand." .160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxcvi. And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight?" The Twentieth Night of the Month. .36. Jaafer the Barmecide and the Bean-Seller ccxcix. A Damsel made for love and decked with subtle grace, iii. 192. .71. Yehya ben Khalid and the Poor Man dclvi. The head wept exceeding sore and said, 'O my lady, indeed thou hast solaced my heart, and I have nought but my life; so take it.' Quoth she, 'An I but knew that thou wouldst bring me news of my lord Er Reshid, it were liefer to me than the empery of the world.' And the head answered her, saying, 'It shall be done as thou desirest.' Then it disappeared and returning to her at the last of the night, said, 'Know, O my lady, that I have been to thy palace and have questioned one of the haunters thereof of the case of the Commander of the Faithful and that which befell him after thee; and he said, "When the Commander of the Faithful came to Tuhfeh's lodging and found her not and saw no sign of her, he buffeted his face and head and rent his clothes. Now there was in thy lodging the eunuch, the chief of thy household, and he cried out at him, saying, 'Bring me Jaafer the Barmecide and his father and brother forthright.' The eunuch went out, confounded in his wit for fear of the Commander of the Faithful, and whenas he came to Jaafer, he said to him, 'Come to the Commander of the Faithful, thou and thy father and brother.' So they arose in haste and betaking themselves to the Khalif's presence, said to him, 'O Commander of the Faithful, what is to do?' Quoth he, 'There is that to do which overpasseth description. Know that I locked the door and taking the key with me, betook myself to the daughter of mine uncle, with whom I lay the night; but, when I arose in the morning and came and opened the door, I found no sign of Tuhfeh.' 'O Commander of the Faithful,' rejoined Jaafer, 'have patience, for that the damsel hath been snatched away, and needs must she return, seeing she took the lute with her, and it is her [own] lute. The Jinn have assuredly carried her off and we trust in God the Most High that she will return.' Quoth the Khalif, ' This (221) is a thing that may nowise be' And he abode in her lodging, eating not neither drinking, what while the Barmecides besought him to go forth to the folk; and he weepeth and abideth on this wise till she shall return."

This, then, is that which hath betided him after thee.' 107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccclxiv. As we stood, behold, up came the lady, and with her a slave-girl. When she saw the young man, she said to him, "Art thou here?" And he answered, "Yes, O my lady." Quoth she, "To-day I am bidden by this man. Wilt thou go with us?" And he replied, "Yes." Then said she, "Thou hast brought me [hither] against my will and perforce. Wilt thou go with us in any event?" (184) "Yes, yes," answered he and we fared on, [all three,] till we came to Er Rauzeh and entered the pavilion. The lady diverted herself awhile with viewing its ordinance and furniture, after which she put off her [walking-]clothes and sat down [with the young man] in the goodliest and chiefest place. Then I went forth and brought them what they should eat at the first of the day; moreover, I went out also and fetched them what they should eat at the last of the day and brought them wine and dessert and fruits and flowers. On this wise I abode in their service, standing on my feet, and she said not unto me, "Sit," nor "Take, eat" nor "Take, drink," what while she and the young man sat toying and laughing, and he fell to kissing her and pinching her and hopping about upon the ground and laughing.. So she sent for him in private and said to him, 'I purpose to do thee a service, so thou canst but keep a secret.' He promised her all that she desired and she discovered to him her secret in the matter of her daughter, saying, 'I will marry thee to her and commit to thee the governance of her affair and make thee king and ruler over this city.' He thanked her and promised to uphold all that she should order him, and she said to him, 'Go forth to such an one of the neighbouring provinces privily.' So he went forth and on the morrow she made ready bales and gear and presents and bestowed on him a great matter, all of which they loaded on the backs of camels.. Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Behlwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Behlwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe.. N.B.-The Roman numerals denote the volume, the Arabic the page. ? ? ? ? ? And left me all forlorn, to pine for languishment, . ? ? ? ? c. The Third Old Man's Story ii. Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amiddleward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers (on whom be peace) God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee!'. ? ? ? ? ? a. The Adventures of Beloukiya cccclxxxvi. ? ? ? ? ? Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright.. Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:.. When the king heard this, he was certified that the youth was his very son; so he cried out at the top of his voice and casting himself upon him, embraced him and wept and said, "Had I put thee to death, as was my intent, I should have died of regret for thee." Then he cut his bonds and taking his crown from his head, set it on that of his son, whereupon the people raised cries of joy, whilst the trumpets sounded and the drums beat and there befell a great rejoicing. They decorated the city and it was a glorious day; the very birds stayed their flight in the air, for the greatness of the clamour and the noise of the crying. The army and the folk carried the prince [to the palace] in magnificent procession, and the news came to his mother Behrjaur, who came forth and threw herself upon him. Moreover, the king bade open the prison and bring forth all who were therein, and they held high festival seven days and seven nights and rejoiced with a mighty rejoicing; whilst terror and silence and confusion and affright fell upon the viziers and they gave themselves up for lost.. The Eighth Day.. "There was once, of old time, a king and he had a son [named Bihzad], there was not in his day a goodlier than he and he loved to consort with the folk and to sit with the merchants and converse with them. One day, as he sat in an assembly, amongst a number of folk, he heard them talking of his own goodliness and grace and saying, 'There is not in his time a goodlier than he.' But one of the company said, 'Indeed, the daughter of King Such-an-one is handsomer than he.' When Bihzad heard this saying, his reason fled and his heart fluttered and he called the last speaker and said to him, 'Repeat to me that which thou saidst and tell me the truth concerning her whom thou avouchest to be handsomer than I and whose daughter she is.' Quoth the man, 'She is the daughter of King Such-an-one;' whereupon Bihzad's heart clave to her and his colour changed.. ? ? ? ? ? Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, The fullest of greetings bear to them from me, their lover, and say. Then she arose and returned to her chamber.. Whenas the soul desireth one other than its peer, ii 207.. ? ? ? ? ? And horses eke wouldst have led to thee day by day And girls, high-breasted maids, and damsels black and white.. Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed remembrance heretofore. (202). Conclusion. ? ? ? ? ? t. The Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment dcccix. 38. Yehya ben Khalid and Mensour ccv. ? ? ? ? ? Upon the table of her

cheek beauty hath writ, "Alack, Her charms! 'Twere well thou refuge sought'st with God incontinent." (119). It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them. . . . Then spare me, by Him who vouchsafed thee the kingship; For a gift in this world is the regal estate. Now Ilmeddin Senjer was at that time Master of Police and he was a man of experience, well versed in affairs: so the king sent for him and when he came before him, he discovered to him that which was in his mind. Quoth Ilmeddin Senjer, 'I will do my endeavour for that which our lord the Sultan seeketh.' Then he arose and returning to his house, summoned the captains of the watch and the lieutenants of police and said to them, 'Know that I purpose to marry my son and make him a bride-feast, and it is my wish that ye assemble, all of you, in one place. I also will be present, I and my company, and do ye relate that which ye have heard of extraordinary occurrences and that which hath betided you of experiences.' And the captains and sergeants and agents of police made answer to him, saying, 'It is well: in the name of God! We will cause thee see all this with thine eyes and hear it with thine ears.' Then the master of police arose and going up to El Melik ez Zahir, informed him that the assembly would take place on such a day at his house; and the Sultan said, 'It is well,' and gave him somewhat of money for his expenses. Now the dancing of Iblis pleased Queen Es Shuhba and she said to him, 'By Allah, this is a goodly dancing!' He thanked her for this and said to Tuhfeh, 'O Tuhfeh, there is not on the face of the earth a skilfuller than Ishac en Nedim; but thou art more skilful than he. Indeed, I have been present with him many a time and have shown him passages (234) on the lute, and there have betided me such and such things with him. (235) Indeed, the story of my dealings with him is a long one and this is no time to repeat it; but now I would fain show thee a passage on the lute, whereby thou shall be exalted over all the folk.' Quoth she to him, 'Do what seemeth good to thee.' So he took the lute and played thereon on wondrous wise, with rare divisions and extraordinary modulations, and showed her a passage she knew not; and this was liefer to her than all that she had gotten. Then she took the lute from him and playing thereon, [sang and] presently returned to the passage that he had shown her; and he said, 'By Allah, thou singest better than I!' As for Tuhfeh, it was made manifest to her that her former usance (236) was all of it wrong and that what she had learnt from the Sheikh Aboutawaif Iblis was the origin and foundation [of all perfection] in the art. So she rejoiced in that which she had gotten of [new skill in] touching the lute far more than in all that had fallen to her lot of wealth and raiment and kissed the Sheikh's hand. Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be, ii. 231..68. Haroun er Reshid and the three Poets cclxxxvi. . . . The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend. . . . I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..96. Adi ben Zeid and the Princess Hind ccccv. By Allah, come ye forth to me, for lo, I'm come to you I May he who's wronged the victory get and God defend the right! (70). . . . Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be..23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv. The Eighteenth Night of the Month. Then, when he rode to his house that he had bought, the shopkeeper and his wife came to him and gave him joy of his safety; whereupon he ordered them three swift thoroughbred horses and ten dromedaries and an hundred head of sheep and clad them both in sumptuous dresses of honour. Then he chose out ten slave-girls and ten black slaves and fifty horses and the like number of she-camels and three hundred head of sheep, together with twenty ounces of musk and as many of camphor, and sent all this to the King of Baghdad. When this came to Ins ben Cais, his wit fled for joy and he was perplexed wherewithal to requite him. Moreover, El Abbas gave gifts and largesse and bestowed dresses of honour upon great and small, each after the measure of his station, save only Mariyeh; for unto her he sent nothing. . . . STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER. . . . a. The First Voyage of Sindbad the Sailor dxxxviii. Next morning, he again took up the bier and went round with it as before, in quest of alms. Presently, the master of police, who was of those who had given alms on account of the supposed dead man on the previous day, met him; so he was angered and fell on the porters and beat them and took the [supposed] dead body, saying, 'I will bury him and earn the reward [of God].' (35) So his men took him up and carrying him to the prefecture, fetched grave-diggers, who dug him a grave. Then they bought him a shroud and perfumes (36) and fetched an old man of the quarter, to wash him. So he recited over him [the appointed prayers and portions of the Koran] and laying him on the bench, washed him and shrouded him. After he had shrouded him, he voided; (37) so he renewed the washing and went away to make his ablutions, (38) whilst all the folk departed, likewise, to make the [obligatory] ablution, previously to the funeral. . . . The Twenty-Fourth Night of the Month..84. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslim ben el Welid dclxx. Son, Story of King Ibrahim and his, i. 138. When it was the Nine hundred and thirtieth Night, Shehrzad said, "O king, there is present in my thought a story which treateth of women's craft and wherein is a warning to whoso will be warned and an admonishment to whoso will be admonished and whoso hath discernment; but I fear lest the hearing of this lessen me with the king and lower my rank in his esteem; yet I hope that this will not be, for that it is

a rare story. Women are indeed corruptresses; their craft and their cunning may not be set out nor their wiles known. Men enjoy their company and are not careful to uphold them [in the right way], neither do they watch over them with all vigilance, but enjoy their company and take that which is agreeable and pay no heed to that which is other than this. Indeed, they are like unto the crooked rib, which if thou go about to straighten, thou distortest it, and which if thou persist in seeking to redress, thou breakest it; wherefore it behoveth the man of understanding to be silent concerning them." ? ? ? ? ? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..? ? ? ? ? Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and fain!"..? ? ? ? ? None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight..Then she changed the measure and improvised the following:..? ? ? ? ? Though Fortune whiles to thee belike may be unjust, Her seasons change and man's excused if he transgress..After three days, the old woman came to him and bringing him the [thousand dinars, the] price of the stuffs, demanded the casket. (122) When he saw her, he laid hold of her and carried her to the prefect of the city; and when she came before the Cadi, he said to her, "O Sataness, did not thy first deed suffice thee, but thou must come a second time?" Quoth she, "I am of those who seek their salvation (123) in the cities, and we foregather every month; and yesterday we foregathered." "Canst thou [bring me to] lay hold of them?" asked the prefect; and she answered, "Yes; but, if thou wait till to-morrow, they will have dispersed. So I will deliver them to thee to-night." Quoth he to her, "Go;" and she said, "Send with me one who shall go with me to them and obey me in that which I shall say to him, and all that I bid him he shall give ear unto and obey me therein." So he gave her a company of men and she took them and bringing them to a certain door, said to them, "Stand at this door, and whoso cometh out to you, lay hands on him; and I will come out to you last of all." "Harkening and obedience," answered they and stood at the door, whilst the old woman went in. They waited a long while, even as the Sultan's deputy had bidden them, but none came out to them and their standing was prolonged. When they were weary of waiting, they went up to the door and smote upon it heavily and violently, so that they came nigh to break the lock. Then one of them entered and was absent a long while, but found nought; so he returned to his comrades and said to them, "This is the door of a passage, leading to such a street; and indeed she laughed at you and left you and went away." When they heard his words, they returned to the Amir and acquainted him with the case, whereby he knew that the old woman was a crafty trickstress and that she had laughed at them and cozened them and put a cheat on them, to save herself. Consider, then, the cunning of this woman and that which she contrived of wiles, for all her lack of foresight in presenting herself [a second time] to the draper and not apprehending that his conduct was but a trick; yet, when she found herself in danger, she straightway devised a shift for her deliverance.'.The Fifth Night of the Month..? ? ? ? ? For the longing that abideth in my heart is hard to bear. Fare with me, then, to my loved one. Answer nothing, but obey..Officer's Story, The Sixth, ii. 146..? ? ? ? ? The fire of love-longing I hide; severance consumeth me, A thrall of care, for long desire to wakefulness a prey..As for the king, he arose in haste and disguising himself, repaired to the house of Firouz and knocked at the door. Quoth Firouz's wife, "Who is at the door?" And he answered, saying, "I am the king, thy husband's master." So she opened the door and he entered and sat down, saying, "We are come to visit thee." Quoth she, "I seek refuge [with God] from this visitation, for indeed I deem not well thereof." And the king said, "O desire of hearts, I am thy husband's master and methinks thou knowest me not." "Nay," answered she, "I know thee, O my lord and master, and I know thy purpose and that which thou seekest and that thou art my husband's lord. I understand what thou wishest, and indeed the poet hath forestalled thee in his saying of the following verses, in reference to thy case:..? ? ? ? ? The huntress of th' eyes (60) by night came to me. "Turn in peace," [Quoth I to her;] "This is no time for visiting, I ween." Then he kept them under guard, and when the morning morrowed, he referred their case to El Hejjaj, who caused bring them before him and enquiring into their affair, found that the first was the son of a barber-surgeon, the second of a [hot] bean-seller and the third of a weaver. So he marvelled at their readiness of speech (82) and said to his session-mates, "Teach your sons deportment; (83) for, by Allah, but for their ready wit, I had smitten off their heads!"..? ? ? ? ? For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair..? ? ? ? ? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dcxxxiv.Officer's Story, The Third, ii. 137..ABDALLAH BEN NAFI AND THE KING'S SON OF CASHGHAR. (157).Uselessness of Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the, i. 70.INTRODUCTION.--Story of King Shehriyar and his Brother..Now the king's vizier had two daughters, own sisters, the elder of whom had read books and made herself mistress of [all] sciences and studied the writings of the sages and the histories of the boon-companions, (160) and she was possessed of abundant wit and knowledge galore and surpassing apprehension. She heard that which the folk suffered from the king and his despicable usage of their children; whereupon compassion gat hold upon her for them and jealousy and she besought God the Most High that He

would bring the king to renounce that his heresy, (161) and God answered her prayer. Then she took counsel with her younger sister and said to her, 'I mean to contrive somewhat for the liberation of the people's children; and it is that I will go up to the king [and offer myself to him], and when I come to his presence, I will seek thee. When thou comest in to me and the king hath done his occasion [of me], do thou say to me, 'O my sister, let me hear and let the king hear a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the waking hours of our night, till we take leave of each other.' 'It is well,' answered the other. 'Surely this contrivance will deter the king from his heresy and thou shalt be requited with exceeding favour and abounding recompense in the world to come, for that indeed thou adventrest thyself and wilt either perish or attain to thy desire.' ? ? ? ? ? The camel-leader singing came with the beloved; our wish Accomplished was and we were quit of all the railers' prate. Therewith King Shah Bekht rejoiced with an exceeding great joy and said, 'Praise be to God who hath delivered me from yonder man and hath preserved me from the loss of the kingship and the cessation of prosperity from me!' So the affair of the vizier returned to order and well-being and the king restored him to his place and advanced him in rank. Moreover, he assembled the folk who had missaid of him and destroyed them all, to the last man. And how like," continued the vizier, "is this story unto that of myself and King Shah Bekht, with regard to that whereinto I am fallen of the changing of the king's heart and his giving credence to others against me; but now is the righteousness of my dealing established in thine eyes, for that God the Most High hath inspired me with wisdom and endowed thee with longanimity and patience [to hearken] from me unto that which He allotted unto those who had foregone us, till He hath shown forth my innocence and made manifest unto thee the truth. For now the days are past, wherein it was avouched to the king that I should endeavour for the destruction of my soul, (81) [to wit,] the month; and behold, the probation time is over and gone, and past is the season of evil and ceased, by the king's good fortune." Then he bowed his head and was silent. (82)."There was once a man of Khorassan and he had a son, whose improvement he ardently desired; but the young man sought to be alone and to remove himself from his father's eye, so he might give himself up to pleasance and delight. So he sought of his father [leave to make] the pilgrimage to the Holy House of God and to visit the tomb of the Prophet (whom God bless and keep!). Now between them and Mecca was a journey of five hundred parasangs; but his father could not gainsay him, for that the law of God made this (178) incumbent on him and because of that which he hoped for him of improvement [therefrom]. So he joined unto him a governor, in whom he trusted, and gave him much money and took leave of him. The son set out on the holy pilgrimage (179) with the governor and abode on that wise, spending freely and using not thrift..To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22..? ? ? ? ? f. The Lady and her Two Lovers dlxxx.76 En Numan and the Arab of the Benou Tai dclx.Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer." ? ? ? ? ? Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate..Now his parts and fashions pleased the Khalif and the excellence of his composition and his frankness, and he said in himself, "I will assuredly make him my cup-companion and sitting-mate." So he rose forthright and saying to Mesrour, "Take him up," [returned to the palace]. Accordingly, Mesrour took up Aboulhusn and carrying him to the palace of the Khalifate, set him down before Er Reshid, who bade the slaves and slave-girls encompass him about, whilst he himself hid in a place where Aboulhusn could not see him..86. Omar ben el Khettab and the Young Bedouin ccxcv.?THE SECOND OFFICER'S STORY..59. The Enchanted Horse Night cclvii.? ? ? ? ? They have departed; but the steeds yet full of them remain: Yea, they have left me, but my heart of them doth not complain..150. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dxcviii.Officer's Story, The Fifth, ii. 144..? ? ? ? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..After this the king sat, with his son by his side and the viziers sitting before him, and summoned his chief officers and the folk of the city. Then the prince turned to the viziers and said to them, "See, O wicked viziers, that which God hath done and the speedy [coming of] relief." But they answered not a word and the king said, "It sufficeth me that there is nothing alive but rejoiceth with me this day, even to the birds in the sky, but ye, your breasts are straitened. Indeed, this is the greatest of ill-will in you to me, and had I hearkened to you, my regret had been prolonged and I had died miserably of grief." "O my father," quoth the prince, "but for the fairness of thy thought and thy judgment and thy longanimity and deliberation in affairs, there had not bedded thee this great joyance. Hadst thou slain me in haste, repentance would have been sore on thee and long grief, and on this wise doth he who ensueth haste repent." Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?'

'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou putttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.' Then she took Tuhfeh under her armpit and flying up, swiftilier than the blinding lightning, set her down with Kemeriyeh and her company; whereupon she went up to them and accosted them, saying, 'Fear not, no harm shall betide you; for I am a mortal, like unto you, and I would fain look on you and talk with you and hear your singing.' So they welcomed her and abode in their place, whilst Jemreh sat down beside them and fell a-snuffing their odours and saying, 'I smell the scent of the Jinn! I wonder whence [it cometh!]' Then said Wekhimeh to her sister Kemeriyeh, 'Yonder filthy one [smelleth us] and presently she will take to flight; so what is this remissness concerning her?' (245) Thereupon Kemeriyeh put out a hand, (246) as it were a camel's neck, (247) and dealt Jemreh a buffet on the head, that made it fly from her body and cast it into the sea. Then said she, 'God is most great!' And they uncovered their faces, whereupon Tuhfeh knew them and said to them, 'Protection!'. When the evening evened, the king bade fetch the vizier and required of him the story of the journeyman and the girl. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O august king, that. . . . Tow'rds El Akil my journey I take; to visit him, The wastes in praise and safety I traverse, without fear., Dadbin (King) and his Viziers, Story of, i. 104..?THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..The vizier's story pleased King Shah Bekht and his heart clave to the story of the merchant and the old woman; so he bade Er Rehwān withdraw to his lodging, and he went away to his house and abode there the next day.

[Algebraic Aspects in the Theory of Systems of Linear Differential Equations](#)

[The Auditors Report of the Receipts and Expenditures of the Town of Hampstead N H for the Year Ended March 1 1879 and the Annual Report of the Superintending School Committee 1878-1879](#)

[A Discourse Occasioned by the Death of Hon Daniel Webster Preached in Newburyport Sunday October 31 1852](#)

[The Northern Fur Seal](#)

[Abraham Lincoln as a Man Among Men](#)

[Coffee Time with Jesus](#)

[North America and Africa Their Past Present and Future](#)

[A Letter Concerning the Disabling Clauses Lately Offered to the House of Commons for Regulating Corporations](#)

[A Letter to a Gentleman Elected a Knight of the Shire to Serve in the Present Parliament](#)

[An Address Delivered in the Town Hall Birmingham by the Hon James Russell Lowell American Minister in London](#)

[Expert Systems and Expert Support Systems The Next Challenge for Management](#)

[Fifth Annual Exhibition at the American Art Gallery 1882](#)

[Supplementary Manual of the South Church Andover Mass August 1882](#)

[Minutes of the Twenty-Fifth Annual Session of the Union Baptist Association Held in the Carrollton Baptist Church Pickens County ALA on the 22nd and 24th September 1860](#)

[Self-Consistent Field Equations for H2 and H3](#)

[A Short Address to the Public Containing Some Thoughts How the National Debt May Be Reduced and All Home Taxes Including Land Tax Abolished](#)

[A Review of an Inquiry Into the Genuineness of the Manuscript Corrections in Mr J Payne Colliers Annotated Shakspeare Folio 1632 And of Certain Shaksperian Documents Likewise Published by Mr Collier](#)

[A Course of Instruction in Engine and Boiler Design Arranged for Students of the Senior Class Purdue University Lafayette Ind](#)

[General Principles Proposed for Staff Management](#)

[The Magic Flute Die Zauberflite An Opera in Two Acts](#)

[Ocean Tides A New Solution of the Problem of the Tides with Elaborate Tables Showing by Mere Inspection the Nature and Amount of the](#)

[Fluctuations of the Surface of the Ocean at All Places Produced by the Attractive Forces of the Sun and Moon](#)
[A Ground Floor Opportunity The Timberline Mines Co One of the Big \(5\) Five](#)
[Speech of the Hon Edson B Olds at a Meeting Held in the Democratic Hall at Circleville Ohio on the 9th of February 1856](#)
[Letters of Hon John Forsyth of Alabama Late Minister to Mexico to Wm F Samford Esq in Defence of Stephen A Douglas](#)
[Minutes of the Twenty-Ninth Annual Session of the Central Baptist Association Held with the Church at Bethesda Coosa County Alabama Including the First Sabbath in October 1873](#)
[Troubadour Songs](#)
[Life More Abundant Scriptural Truth in Modern Application](#)
[N E A R A the Annual Guide and Reference Book 1890 Containing a Complete List of Clubs with Their Officers Post Office Address Etc Also a Record of Regattas with Winners and Time](#)
[Chambers Genealogy](#)
[Scenes in Hawaii or Life in the Sandwich Islands](#)
[Stability of Long Helical Wavelength Free Boundary Equilibria with Slightly Elliptical Cross Section](#)
[Whats a Capon and Why](#)
[Poets as Theologians](#)
[Railway Earnings in 1918 Compiled from Reports to the Interstate Commerce Commission of Railways Having Annual Operating Revenues Above \\$1 000 000](#)
[Variation in Vertebral Numbers of Juvenile Atlantic Menhaden](#)
[The Importance of the Colonies of North America and the Interest of Great Britain with Regard to Them Considered Together with Remarks on the Stamp-Duty](#)
[Foot-Prints Vol 2 For the Retail Trade of Canada June 1914](#)
[A Bulletin on the Condition of the County Almshouses of Missouri](#)
[The Case of the University of Edinburgh with Respect to Their Right of Choosing a Member to the General Assembly](#)
[Opportunities in Shipbuilding for the Physically Handicapped Special Bulletin](#)
[Vassar Mich An Illustrated Description of Its Enterprises and the Men Who Have Built Them](#)
[Report of the Proceedings at the Third Annual Meeting Held on the 30th April 1852](#)
[Louisiana Conservativist Vol 52 November December 2000](#)
[Lincolns Inaugurals the Emancipation Proclamation Etc First Inaugural Address March 4 1861](#)
[Literacy and Illiteracy in Alabama Including the Complete Data and Some Observations and Suggestions Based on the Biennial Census of 1914](#)
[Hygienic Institutes The Utility of Their Work of Investigation and the Need of It in This Country](#)
[Twenty-Eighth Annual Report of the American Colonization Society With the Proceedings of the Board of Directors and of the Society at Its Annual Meeting January 21 1845](#)
[Rand McNally and Co s Diagrams of Worlds Fair Buildings Showing Location of Exhibits](#)
[The Weekly Valley Herald Vol 21 December 1882](#)
[Annual Report of the Officers of the Town of Bath N H For the Year Ending February Fifteenth Nineteen Hundred and Six](#)
[True Stories Related](#)
[Ninth Annual Circular and Catalogue of the Officers and Students of Monmouth College For the Accademical Year Ending June 29th 1865](#)
[The Way to Stable and Quiet Times A Sermon Preachd Before the King at the Cathedral Church of St Paul London on the 20th of January 1714](#)
[The Influence of Edges and Corners on Potential Functions of Surface Layers](#)
[Annual Announcement 1911 1912](#)
[The Weekly Valley Herald Vol 23 September 1885](#)
[The Humours of a Fair or Description of the Early Amusements in Life Embellished with Cuts](#)
[The Profession of Forestry](#)
[Papers Relative to Labor Troubles at Goldfield Nev Message from the President of the United States Transmitting Report of Special Commission on Labor Troubles at Goldfield Nev and Papers Relating Thereto](#)
[A Tribute to James G Birney](#)
[History of the American Branch of the Aurand Family From 1725 to 1900](#)
[Mother Earth and Her Vegetable Daughters or Crowning the Queen of Vegetables An Evening Entertainment in One Scene](#)
[Allens Book of Berries](#)
[Organization Training and Mobilization of Volunteers Under the Act of April 25 1914 Prepared by the War College Division General Staff Corps](#)

[as a Supplement to the Statement of a Proper Military Policy for the United States](#)
[The Formulation of the Kohn-Hulthen Variational Principle in Terms of the Scattering Operation Formalism](#)
[The Sports of the Genii](#)
[Catalog of Lincolniana A Number of Choice and Rare Titles Shown in the Fish and Oakleaf Bibliographies](#)
[The Farm Income Situation April 24 1940](#)
[Solecisms of the Apocalypse](#)
[PIC-Nic Religion](#)
[A Sermon Preached in the South Congregational Church Boston Jan 22 1865](#)
[The South African Republics Vs Great Britain](#)
[The Quarterly Journal of Conchology 1874-78 Vol 1](#)
[Reflections to a Late Book Entitled the Genuine Remains of Dr Tho Barlow Late Bishop of Lincoln Falsly Pretended to Be Published from His Lordships Original Papers With a Catalogue of Socinian Writers](#)
[The Infant in the News-Sheet An Ode Against the Age](#)
[The Damnation of Faust A Dramatic Legend in Four Parts](#)
[A Letter to a Member of Parliament Concerning the Bill for Preventing the Growth of Schism](#)
[A Sermon on the Occasion of the Justly Lamented Death of the Truly Reverend Mr John Howe Deceased April the 2D Preachd to His Congregation April 8 1705 and Publishd at Their Request](#)
[Brownsons Quarterly Review 1881 General Index](#)
[Laws Relative to Plumbing](#)
[A Vindication of the Unitarians Against a Late Reverend Author on the Trinity](#)
[The Comfortable Chambers Opened and Visited Upon the Departure of That Aged and Faithful Servant of God Mr Peter Thatcher the Never to Be Forgotten Pastor of Milton Who Made His Flight Thither on December 17 1727](#)
[Factors Influencing the Return of Fall Chinook Salmon \(*Oncorhynchus Tshawytscha*\) to Spring Creek Hatchery](#)
[Report of the Scientific Experiments Conducted in the Cleveland Public Schools for the Purpose of Ascertaining the Value of Healthy Conditions of the Mouth](#)
[Note on the Busy Period in the Case of Infinite Means](#)
[Virgils Georgics and the British Poets](#)
[Systematic Arrangement of Australian Fungi Together with Host-Index and List of Works on the Subject](#)
[Constitution of the New-England Anti-Slavery Society With an Address to the Public](#)
[Select List of References on Old Age and Civil Service Pensions](#)
[Story of the Slave Paper Read Before the Monmouth Colony Historical Association on October 30th 1902 Wherein Is Given Some Account of Slavery and Servitude in New Jersey with Notes Concerning Slaves and Redemptioners in Other States](#)
[Catalogue Showing the Subject or Title of Every Patent Granted by the U S Government Prior to the Year 1855 and the Number Issued Under Each Title](#)
[Speech of Hon J Collamer of Vermont on Slavery in the Territories Delivered in the Senate of the United States March 8 1860](#)
[An Appendix to a List of Parish Registers Which Was Compiled in 1900](#)
[Proceedings of the Stockholders of the North Carolina Railroad Co at Their Twenty-Eighth Annual Meeting Held at Salisbury July 12th 1877](#)
[The Indianapolis News Souvenir Dedication Ceremonies and History Indiana Soldiers and Sailors Monument Thursday May the Fifteenth Nineteen Hundred Two](#)
[Transactions of the Norfolk Agricultural Society for 1876](#)
[Reisen Nach Der Ritterschaft](#)
[An Address to the Members of the Senate](#)
[Inaugural Address Delivered in the State House Dec 8 1857 By Order of the Board of Trustees of the South Carolina College](#)
[Quantity of Gasoline Necessary to Produce Explosive Conditions in Sewers](#)
